

ΦΥΛΛΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1 Στοιχεία της ουσίας ή του παρασκευάσματος και του προμηθευτή

Όνομασία προϊόντος:	COLDWASH HD
Αριθμός δελτίου δεδομένων:	571430 11. 0. 4
Χρήση της ουσίας/παρασκευάσματος:	Éääñéóðéëü ìÝóï
Αριθμός μέρους προϊόντος:	571430 (25 liter), 571455 (210 liter)
Πεδίο 1:	Wilhelmsen Ships Service AS
Πεδίο 2:	Strandveien 20, N1324 Lysaker, Norway, Tel:(+47) 67 58 40 00
Όνομασία προμηθευτή:	Wilhelmsen Ships Service AS
Διεύθυνση προμηθευτή:	Willem Barentszstraat 50 3165AB Rotterdam
	The Netherlands
Τηλέφωνο:	+31 10 4877 777
Φαξ:	+31 10 4877 888
Υπεύθυνος:	Patrick Rijdsdijk, Product HSE Manager, Tel.:+31 6 349 440 00
:	Patrick.Rijdsdijk@Wilhelmsen.com

Αριθμός τηλεφώνου έκτακτης ανάγκης: ****ONLY TO BE USED IN CASE OF AN INCIDENT****
 NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300
 American Chemistry Council +1 703 527 3887,
 Greece +30 210 7793777

2 Προσδιορισμός των κινδύνων

Επιβλαβές



Επικίνδυνο για το περιβάλλον

- Οσμή: Δυνατή οσμή υδρογονάνθρακα
- Εμφάνιση: Υγρό, ανοιχτό κίτρινο, διασπειρόμενο σε νερό
- Επαφή με τα μάτια: Προκαλεί ερυθρότητα και ερεθισμό
- Επαφή με το δέρμα: Η παρατεταμένη επαφή με το δέρμα έχει ως αποτέλεσμα την απολίπανση του δέρματος, προκαλώντας ερεθισμό και, σε μερικές περιπτώσεις, δερματίτιδα
- Εισπνοή: Ενδέχεται να προκαλέσει ζάλη, σύγχυση, κεφαλαλγία ή λήθαργο, Σε περιπτώσεις σοβαρής έκθεσης, ενδέχεται να αναπτυχθεί αναισθησία
- Επικίνδυνο για το περιβάλλον

Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.

Φράσεις κινδύνου

- Επιβλαβές: μπορεί να προκαλέσει βλάβη στους πνεύμονες σε περίπτωση κατάποσης (R65)

2 Προσδιορισμός των κινδύνων (....)

- Η παρατεταμένη έκθεση μπορεί να προκαλέσει ξηρότητα δέρματος ή σκάσιμο (R66)
- Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιπτώσεις στο υδάτινο περιβάλλον (R51/53)

Φράσεις ασφάλειας

- Μην αναπνέετε ατμούς/αναθυμιάσεις (S23)
- Αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα (S24)
- Φοράτε κατάλληλη προστατευτική ενδυμασία, γάντια και συσκευή προστασίας ματιών/προσώπου (S36/37/39)
- Σε περίπτωση κατάποσης να μην προκληθεί εμετός: ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή και δείξτε αυτό το δοχείο ή την ετικέτα του (S62)
- Αποφύγετε την ελευθέρωσή του στο περιβάλλον. Αναφερθείτε σε ειδικές οδηγίες/δελτίο δεδομένων ασφαλείας (S61)

3 Σύνθεση/Στοιχεία για τα συστατικά

Χημική ονομασία	Περιεκτικότητα	Αριθμός CAS	Αριθμός ΕΚ	Φράσεις R/H*	Σύμβολα
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy (Note H, Note P)	60-100	64742-82-1	265-185-4	65, 66	Xn
Kerosine, unspecified	10-30	64742-94-5	265-198-5	51/53, 65, 66	Xn, N
Fatty alcohol ethoxylate	·5	34398-01-1	500-084-3	41	Xi

*Βλ. Ενότητα 16

4 Μέτρα πρώτων βοηθειών

Επαφή με το δέρμα

- Πλύνετε την προσβεβλημένη περιοχή με άφθονο σαπούνι και νερό
- Τα μολυσμένα ρούχα θα πρέπει να πλυθούν πριν χρησιμοποιηθούν ξανά
- Ζητήστε ιατρική αγωγή σε περίπτωση που ο ερεθισμός επιμείνει

Επαφή με τα μάτια

- Αν η ουσία έχει εισχωρήσει στα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά
- Ξεπλύνετε καλά τα μάτια ενώ σηκώνετε τα βλέφαρα
- Ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα

Κατάποση

- Μην προκαλέσετε εμετό λόγω του κινδύνου αναρρόφησης στους πνεύμονες. Σε περίπτωση υποψίας αναρρόφησης, λάβετε αμέσως ιατρική αγωγή
- Αν προκύψει εμετός, γυρίστε τον ασθενή στο πλάι
- Χορηγήστε στο θύμα 200 έως 300 ml (μισή πίντα) νερό για να πιει
- Λάβετε άμεσα ιατρική αγωγή

Εισπνοή

- Μεταφέρετε τον ασθενή σε καθαρό αέρα

4 Μέτρα πρώτων βοηθειών (....)

- Ζητήστε ιατρική φροντίδα σε περίπτωση που παρουσιαστούν επιδράσεις ασθένειας

Γενικά

- Σε περίπτωση ατυχήματος ή αν αισθανθείτε αδιαθεσία, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή (δείξτε την ετικέτα αν είναι δυνατό) (S45)
-

5 Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς

- Σημείο αυτοανάφλεξης 230 βαθμοί C σε 760 mm Hg
 - Σημείο ανάφλεξης >61 βαθμοί C (CC)
 - Τα προϊόντα αποσύνθεσης ενδέχεται να περιλαμβάνουν οξείδια του άνθρακα
 - Σε περίπτωση πυρκαγιάς χρησιμοποιείτε εκνέφωμα ή νέφος νερού, αφρό ανθεκτικό στην αλκοόλη, μέσο ξήρανσης ή διοξείδιο του άνθρακα (S43)
 - Εμποδίστε τα νερά να εισέλθουν στις αποχετεύσεις, αν είναι δυνατό
 - Οι ατμοί είναι πιο βαριοί από τον αέρα και ενδέχεται να κινηθούν μεγάλες αποστάσεις προς μια πηγή ανάφλεξης και να αναστραφούν προς τα πίσω με έκρηξη
-

6 Μέτρα για την αντιμετώπιση τυχαίας έκλυσης

Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

- Να φοράτε προστατευτικό ρουχισμό όπως ορίζεται στην ενότητα 8

Περιβαλλοντικές προφυλάξεις

- Μην επιτρέπετε την είσοδο σε δημόσιους υπονόμους και υδάτινα ρεύματα
- Οι ατμοί είναι πιο βαριοί από τον αέρα και ενδέχεται να κινηθούν μεγάλες αποστάσεις προς μια πηγή ανάφλεξης και να αναστραφούν προς τα πίσω με έκρηξη

Ψεσες ενέργειες

- Περιορίστε το εκχυμένο υλικό με οποιονδήποτε δυνατό τρόπο

Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό

- Απορροφήστε το εκχυμένο υλικό σε αδρανές υλικό και φτυαρίστε
- Εξαερώστε την περιοχή και εκπλύνετε την τοποθεσία έκχυσης μετά από την ολοκλήρωση της συλλογής υλικού

Ειδικές προφυλάξεις

- Μην επιτρέπετε την είσοδο σε δημόσιους υπονόμους και υδάτινα ρεύματα
 - Να φοράτε προστατευτικό ρουχισμό όπως ορίζεται στην ενότητα 8
-

7 Χειρισμός και αποθήκευση

Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό

- Αποφεύγετε επαφή με το δέρμα και τα μάτια (S24/25)
 - Θα πρέπει να διατίθεται φιάλες για πλύση ματιών
 - Βλ. Ενότητα 8
-

7 Χειρισμός και αποθήκευση (....)

Συνθήκες για την ασφαλή φύλαξη, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβίβαστων

- Διατηρείται μόνο μέσα στο αρχικό δοχείο σε δροσερό και καλά αεριζόμενο μέρος (S3/9/49)
- Το δοχείο να διατηρείται ερμητικά κλεισμένο (S7)
- Keep away from open flames, hot surfaces and sources of ignition.

8 Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία

Παράμετροι ελέγχου

- Naphtha (petroleum),hydrodesulfurized heavy (Note H, Note P)
TLV (TWA) 275 mg/m³ ()
- Kerosine, unspecified
TLV (TWA) 120 mg/m³ ()

Έλεγχοι έκθεσης

- Το αδιάλυτο προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε κλειστούς χώρους χωρίς καλό εξαερισμό

Έλεγχοι επαγγελματικής έκθεσης

- Δεν απαιτείται αναπνευστική προστασία εκτός υπάρχει επαφή με το νέφος της ουσίας
- Κατά τη διάρκεια υποκαπνισμού/ψεκάσματος, χρησιμοποιείτε κατάλληλη αναπνευστική συσκευή (S42)
- Να φοράτε κατάλληλο προστατευτικό ρουχισμό, συμπεριλαμβάνοντας προστασία ματιών/προσώπου και γάντια (συνιστώνται από νεοπρένιο ή νιτρίλιο)



Γάντια



Φόρμα



Προστατευτικά γυαλιά



Απαγορεύεται το κάπνισμα

9 Φυσικές και χημικές ιδιότητες

- Οσμή: Δυνατή οσμή υδρογονάνθρακα
- Εμφάνιση: Υγρό, ανοιχτό κίτρινο, διασπειρόμενο σε νερό
- pH - δεν εφαρμόζεται
- Σημείο ζέσης 175 °C έως 225 °C σε 760 mm /Hg
- Πυκνότητα ατμών (αέρας = 1) >1
- Freezing point unknown
- Γαλακτωματοποιείται σε νερό
- Πυκνότητα 0,82 - ,85 g/cm³ στους 20 βαθμοί C
- Σημείο ανάφλεξης >61 βαθμοί C (CC)
- Σημείο αυτοανάφλεξης 230 βαθμοί C σε 760 mm Hg

10 Σταθερότητα και αντιδρασιμότητα

- Το είδος αυτό θεωρείται σταθερό σε κανονικές συνθήκες
- Μακριά από γυμνές φλόγες, πυρακτωμένο υλικό ή θερμές επιφάνειες
- Βλ. Ενότητα 5

11 Τοξικολογικά στοιχεία

Πληροφορίες για τις τοξικολογικές επιπτώσεις

- Δεν διατίθενται πειραματικά στοιχεία

Εισπνοή

- Η εισπνοή των ατμών διαλύτη ενδέχεται να προκαλέσει ναυτία, κεφαλαλγίες και ζάλη

Επαφή με το δέρμα

- Η παρατεταμένη επαφή με το δέρμα έχει ως αποτέλεσμα την απολίπανση του δέρματος, προκαλώντας ερεθισμό και, σε μερικές περιπτώσεις, δερματίτιδα

Επαφή με τα μάτια

- Ενδέχεται να προκαλέσει ερυθρότητα και ερεθισμό

Κατάποση

- Η κατάποση σημαντικών ποσοτήτων ενδέχεται να προκαλέσει γαστροεντερικές διαταραχές
 - Η κατάποση σημαντικών ποσοτήτων ενδέχεται να προκαλέσει χρόνια πνευμονίτιδα
-

12 Οικολογικά στοιχεία

Οικοτοξικότητα

- Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιπτώσεις στο υδάτινο περιβάλλον (R51/53)

Ανθεκτικότητα και ικανότητα αποικοδόμησης

- The components in this product are readily biodegradable.

Δυναμικό βιοσυσσώρευσης

- Hydrocarbon solvents have the potential to bioaccumulate.

Κινητικότητα στο έδαφος

- Γαλακτωματοποιείται σε νερό

Λοιπές δυσμενείς επιπτώσεις

- No environmental problems are expected when the product is used / handled correctly. In its intended use, the product will not be released into the environment.
-

13 Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση (εξάλειψη)

Μέθοδοι διαχείρισης αποβλήτων

- Να μη διοχετευθεί σε δίκτυο υπονόμων ή στο περιβάλλον. Να διατεθεί σε εγκεκριμένο χώρο συλλογής αποβλήτων
- Η διάθεση πρέπει να γίνει σύμφωνα με την τοπική, πολιτειακή ή εθνική νομοθεσία

Ταξινόμηση

- Αυτό το υλικό ή/και ο περιέκτης του πρέπει να διατεθούν ως επικίνδυνα απόβλητα
-

13 Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση (εξάλειψη) (....)

- EU Waste class: 07.01

14 Στοιχεία σχετικά με τη μεταφορά

Επικίνδυνη ουσία



Θαλάσσιος ρύπος

Κατάλληλη ονομασία αποστολής: Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.
(Alkyl (C3-C8) Benzenes)

Οδικά/Σιδηροδρομικά (ADR/RID)

Κατάλληλη ονομασία αποστολής: Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.
(Alkyl (C3-C8) Benzenes)

Αρ. UN ADR: UN3082 Τάξη κινδύνου κατά ADR: 9

Ομάδα συσκευασίας κατά ADR: III Υποκίνδυνος ADR: N/A

Σημείο ανάφλεξης ADR: >61C°

Θαλάσσια (IMDG)

Κατάλληλη ονομασία αποστολής: Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.
(Alkyl (C3-C8) Benzenes)

Αρ. UN IMDG: UN3082 Τάξη κινδύνου κατά IMDG: 9

Ομάδα συσκευασίας κατά IMDG: III IMDG EmS: F-A, S-F

Υποκίνδυνος IMDG: N/A Σημείο ανάφλεξης IMDG: >61C°

Εναέρια (ICAO/IATA)

Κατάλληλη ονομασία αποστολής: Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.
(Alkyl (C3-C8) Benzenes)

Αρ. Un ICAO: UN3082 Τάξη κινδύνου κατά ICAO: 9

Ομάδα συσκευασίας κατά ICAO: III Υποκίνδυνος ICAO: N/A

Σημείο ανάφλεξης ICAO: >61C°

DOT / CFR (Υπουργείο Μεταφορών των Η.Π.Α.)

Ορθή ονομασία αποστολής DOT: Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.
(Alkyl (C3-C8) Benzenes)

Επικίνδυνο υλικό: Alkyl (C3-C8) Benzenes

Τάξη κινδύνου: 9 Αριθμός αναγνώρισης: UN3082

Προϊόν RQ (Ib): N/A Υποκίνδυνος DOT: N/A

Σημείο ανάφλεξης DOT: >61C°

15 Στοιχεία σχετικά με τις κανονιστικές διατάξεις**Ταξινόμηση και επισήμανση**

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.

-

15 Στοιχεία σχετικά με τις κανονιστικές διατάξεις (....)

Το παρόν Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας παρέχεται σε συμμόρφωση με την Οδηγία περί Επικίνδυνων Ουσιών (67/548/ΕΟΚ)

Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα

- This Safety Data Sheet has been prepared in accordance with article 31 and annex II in REACH and Directive 453/2010/EU.
- Composition information in accordance with Regulation (EC) No 648/2004 of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 on detergents:
- Aliphatic hydrocarbons >30 %
- Aromatic hydrocarbons 15-30 %
- Nonionic surfactants <5 %

16 Άλλα στοιχεία

Κείμενο των φράσεων R και S που χρησιμοποιείται στην ενότητα σύνθεση/στοιχεία για τα συστατικά: R41: Κίνδυνος σοβαρών οφθαλμικών βλαβών; R51/53: Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιπτώσεις στο υδάτινο περιβάλλον; R65: Επιβλαβές; μπορεί να προκαλέσει βλάβη στους πνεύμονες σε περίπτωση κατάποσης; R66: Η παρατεταμένη έκθεση μπορεί να προκαλέσει ξηρότητα δέρματος ή σκάσιμο.

Τα στοιχεία που παρέχονται σχετικά με αυτό το προϊόν σε αυτό το Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας έχουν συλλεχθεί από γνώσεις των ξεχωριστών συστατικών

Τα δεδομένα που παρέχονται στο παρόν βασίζονται σε τρέχουσες γνώσεις και πείρα. Το παρόν Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας περιγράφει το προϊόν σε ό,τι αφορά τις απαιτήσεις ασφάλειας και δεν δηλώνει καμία εγγύηση σχετικά με τις ιδιότητες του προϊόντος

Τα δεδομένα που παρέχονται στο παρόν ισχύουν μόνο όταν το προϊόν χρησιμοποιείται για τη(ις) σωστή(ές) εφαρμογή(ές). Το προϊόν δεν πωλείται ως κατάλληλο για άλλες εφαρμογές - τέτοια χρήση ενδέχεται να προκαλέσει κινδύνους που δεν αναφέρονται στο παρόν δελτίο. Μη χρησιμοποιείτε για άλλη(ες) εφαρμογή(ές) χωρίς να ζητήσετε τη συμβουλή του κατασκευαστή